

**AZ IEEE/IET ELECTRONIC LIBRARY (IEL)
ADATBÁZISHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSRE
IRÁNYULÓ SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS**

**SERVICE AND SUPPLY CONTRACT FOR
IEEE/IET ELECTRONIC LIBRARY (IEL)**

A jelen megállapodás létrejött a

This agreement is entered between the

**Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és Információs
Központ**

(továbbiakban: Előfizető)

székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 1.

Adószám: HU15300289

Bankszámlaszám: 10032000-01447217-00000000

**Library and Information Centre of the Hungarian Academy
of Sciences**

(hereinafter referred to as Subscriber),

seated at 1. Arany János u., Budapest, 1051

Tax number: HU15300289

Bank Account No.: 10032000-01447217-00000000

képviseli: Dr. Monok István főigazgató

represented by Dr. István Monok General Director

és

and

az Institute of Electrical and Electronics Engineers

(a továbbiakban: Szolgáltató)

székhelye: 445 Hoes Lane, Piscataway, NJ 08854

adószám: 13-1656633

Institute of Electrical and Electronics Engineers

(hereinafter referred to as Supplier)

seated at: 445 Hoes Lane, Piscataway, NJ 08854

Tax number: 13-1656633

képviseli: William O'Connor, Director of Customer
Operations

represented by: William O'Connor, Director of Customer
Operations

között a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a
továbbiakban: Kbt.) Második Része szerinti, hirdetmény
nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás eredményeként.

according to the tender of a negotiated procedure without
prior publication of a contract notice in the case of Act CXLI
of 2015 on Public Procurement Chapter Two.

PREAMBULUM

PREAMBLE

Az Elektronikus Információs Szolgáltatás Nemzeti Program
finanszírozásával és működtetésével kapcsolatos
feladatokról szóló 1079/2012. (III. 28.) Korm. határozatban
a Kormány felkérte a Magyar Tudományos Akadémiát (a
továbbiakban: MTA), hogy az irányítása alatt álló
köztestületi költségvetési szerv, az MTA Könyvtár és
Információs Központ közreműködésével lássa el az
Elektronikus Információs Szolgáltatás Nemzeti Program
működtetésével kapcsolatos feladatokat. Jelen szerződés
megkötésére az Elektronikus Információs Szolgáltatás
Nemzeti Program keretében kerül sor a résztvevő
tagintézmények, mint előfizetői kör nevében és javára.

The Government indicated the Hungarian Academy of
Sciences (hereinafter MTA) in Government Decision
1079/2012. (III. 28.) on financing and operation of related
tasks of the Electronic Information Service National
Programme to attend the operation of related tasks of the
Electronic Information Service National Programme under
the control of his public bodies corporate budget, with the
involvement of the Library and Information Centre of the
Hungarian Academy of Sciences. This agreement is entered
by the Electronic Information Service National Programme
in the name and on behalf of the consortium member
institutions.

ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

DEFINITIONS

Előfizető intézmény

Előfizető intézmény a 2. számú mellékletben szereplő
magyarországi vagy határainkon túli magyar közintézmény,
nonprofit intézmény és egyházi intézmény, amely a Jogi

Consortium Member Institution

Consortium member institutions, namely Hungarian public
institutions, not-for-profit institutions and church
institutions located in Hungary or crossborders of Hungary,

keretmegállapodás aláírásával csatlakozott az EISZ Nemzeti Programhoz.

Jogosult felhasználó

Jogosult felhasználók a jelen megállapodás 3. számú mellékletében felsorolt intézményekben tanuló diákok, a teljes vagy részmunkaidőben, munkaviszonyban, vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban foglalkoztatott oktatók, dolgozók és kutatók, továbbá beiratkozott olvasók.

Napijegyes olvasó

Jogosult felhasználó továbbá az Előfizető Intézmény telephelyén érvényes ideiglenes olvasójeggyel (napijeggyel) rendelkező olvasók, akik az Előfizető Intézmény telephelyén található számítógépes munkaállomáson vagy más eszközökön férnek hozzá az Előfizetett Termékekhez.

Biztonságos hálózat

Hálózat vagy virtuális hálózat, amely kizárólag a Jogosult Felhasználók által vehető igénybe meghatározott Internet Protocol (IP) tartományokon belül vagy az Előfizető Intézmények által biztosított felhasználónevekkel és jelszavakkal vagy a Magyar EduID vagy EduGAIN Federációk által biztosított Shibboleth azonosításon keresztül. Bejelentkezési nevek, jelszavak, hitelesítési kódok kiadása, vagy egyéb módon távoli hozzáférés biztosítása az Előfizetett Termékekhez Napijegyes olvasók részére nem megengedett.

Előfizetett termék

Jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott elektronikus tudományos tartalom.

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

I.1. A jelen szerződés célja, hogy előfizetést és hozzáférést biztosítson a Szolgáltató elektronikus adatbázisához (meghatározás az 1. számú Mellékletben) az Előfizető intézmények számára.

I.2. A Közbeszerzési Eljárás során keletkezett dokumentumok a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, és alkalmazandók függetlenül attól, hogy azok fizikai értelemben a jelen szerződés mellékletét alkotják-e. A Közbeszerzési eljárás során keletkezett

- a Szolgáltató ajánlata;
- a Kbt. 3. § 21. pontja szerinti közbeszerzési dokumentumok.
- IEEE Online Products Agreement (Academic)

joined the EISZ National Programme by concluding the Legal Frame Agreement, as listed in Appendix 2.

Authorized User

Authorized users are the officially registered users, students, staff members either employed part time or full time, researchers, and other staff of a Consortium Member Institution identified in the Subscriber's sites listed in Appendix 3.

Walk-in-User

Authorized Users also include individual, non-registered individuals using computer terminals or other devices while they are physically on the premises of the Consortium Member Institutions permitted by the Subscriber to access the Subscribed Products.

Secure Network

A network or virtual network which is only accessible to Authorized Users by Internet Protocol (IP) ranges or by username and password provided by the Institution or by Shibboleth-authentication mechanism provided by the Hungarian EduID or EduGAIN Federations. Distribution of usernames, passwords, credentials or otherwise providing remote access to the Subscribed Products to Walk-in Users is not permitted.

Subscribed Product

Electronic scientific content defined in Appendix 1 of the present agreement.

I. SUBJECT OF THE CONTRACT

I.1. The purpose of this contract is the subscription and access to electronic database (defined in Appendix 1.) of the Supplier for Consortium Member Institutions.

I.2. All documents created in the course of this Public Procurement Procedure shall be construed jointly with this Agreement, and shall be applicable irrespective of being attached as an Appendix to this Agreement or not. These documents are:

- tender of Supplier;
- public procurement documents pursuant to PPA § 3 (21).
- IEEE Online Products Agreement (Academic)

I.3. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben Szolgáltató licenc-szerződést kíván alkalmazni a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben, úgy a licenc szerződése, mint jelen szerződés 3. számú melléklete, kizárólag annyiban képezi a Felek közti megállapodás tárgyát, amennyiben az nem ellentétes a jelen szerződés bármely rendelkezésével.

I.4. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés, a közbeszerzési dokumentumok, Szolgáltató ajánlata, adott esetben Szolgáltató licenc szerződése.

I.5. Felek a Ptk. 6:63. § (5) bekezdésében foglaltaktól eltérően kijelentik, hogy a közöttük létrejött megállapodás kizárólag a jelen szerződésben foglaltakra, a Közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban foglaltakra, valamint adott esetben Szolgáltató licenc szerződésében foglaltakra terjed ki, annak nem képezi részét a Felek között korábban kialakult szokás, gyakorlat, illetve a jelen szerződés tárgya szerinti üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

I.6. Szolgáltató jelen szerződés keretében biztosítja Előfizető számára annak nem átruházható és nem kizárólagos jogát, hogy az Előfizetett terméket igénybe vegye, és ezen Előfizetett Termékhez való hozzáférést biztosítsa Előfizető intézmények számára.

Az Előfizető köteles Szolgáltatót haladéktalanul értesíteni a Jogosult Előfizető intézmények számára és/vagy összetételében bekövetkezett bármely változásról.

I.7. Kapcsolattartás

Az Előfizető fő kapcsolattartója:
név: Urbán Katalin, igazgató, EISZ Titkárság
tel. +36 1 411 6325
e-mail: urban.katalin@konyvtar.mta.hu

A Szolgáltató fő kapcsolattartója a következő:
Név: Judy Brady
Tel. +1 732.856.9565
e-mail: j.brady@ieee.org

A vevőszolgálati kapcsolattartó:
Név: Amida Koroma
Tel. +1 732.562.6028
e-mail: onlinesupport@ieee.org

I.3. Parties expressly agree that if Supplier intends to apply a licence agreement relating to the performance of this contract, then such licence agreement as Appendix 2, may be considered as subject of the present agreement between the parties as long as it is not contrary to any of the provisions of this Agreement.

I.4. In the event of any differences or discrepancies relating to the same issue, the order of priority of documents to clarify construction shall be as follows: this Agreement, public procurement documents, Supplier's Tender Offer, Supplier's Licence Agreement if applicable.

I.5. Parties state by derogation of CC § 6:63 (5) that their agreement shall exclusively include the provisions of this Agreement, the documents of this Public Procurement Procedure, and Supplier's Licence Agreement if applicable; it shall not include any formerly established custom, usage or practice between the Parties, nor shall it include any established practice or custom which would be considered generally applicable and widely known in the given sector by parties to similar contracts.

I.6. Supplier grants to the Subscriber within this Agreement the non-exclusive, non-transferable right to access and use the Subscribed Products and provides access to its Consortium Member Institutions in relation to the Subscribed Products subject to the terms and conditions of this Agreement.

The Subscriber shall promptly notify Supplier of any changes and/or composition in the number of Consortium Member Institutions.

I.7. Communication

Subscriber's main contact person is as follows:
name: Katalin Urbán, Director, EISZ Department
tel. +36 1 411 6325
e-mail: urban.katalin@konyvtar.mta.hu

Supplier's primary contact is as follows:
Name: Judy Brady
Tel. +1 732.856.9565
e-mail: j.brady@ieee.org

Contact person at Customer Service:
Name: Amida Koroma
Tel. 732.562.6028
e-mail: onlinesupport@ieee.org

II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

II.1. Jelen Megállapodás a Felek aláírásának napjától 2020. december 31-ig terjedő időszakra érvényes, és az előfizetett termék teljes és naprakész hozzáférése vonatkozik az előfizetési időszak tekintetében. A határozott idő lejártát megelőzően a jelen Szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

II.2. Rendkívüli felmondással szüntethető meg a szerződés, amennyiben a másik fél a jogviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.

Ilyen súlyos szerződésszegések lehetnek az alábbiak:

- Felek valamelyike ellen csőd-, vagy felszámolási eljárás indult, vagy egyébként fizetéseképtelenné vált, kivéve, ha jogszabály ettől eltérően rendelkezik;
- Előfizető írásbeli felszólítás ellenére sem fizeti meg az előfizetési díjat, annak esedékességét követő 90 napon belül;
- Szolgáltató 30 napon túl nem képes folyamatos szolgáltatást nyújtani.

II.3. Előfizető a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani, ha Szolgáltatóban közvetlenül vagy közvetetten 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel, vagy ha Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

II.4. Előfizető a Kbt. 79. § (4) bekezdésében meghatározott esetben jogosult a jelen szerződéstől elállni, illetve amennyiben a teljesítés megkezdése miatt az eredeti állapot nem állítható helyre, a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

II.5. Előfizető a Kbt. 143. § (1) bekezdése szerinti esetekben jogosult, a Kbt. 143. § (2) bekezdése esetén köteles a jelen szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a jelen szerződéstől elállni.

II. DURATION OF CONTRACT

II.1. The term of this Agreement shall commence on the date of signature by Parties until 31st of December 2020 and regards the access to the complete and updated content of subscribed products in subscription year. The Agreement shall not be terminated by ordinary notice prior to the expiry of a limited period defined hereunder.

II.2. The other Party may terminate the contract with instant termination in case of any material breach with malice or gross negligence.

Material breaches of the contract are especially the followings:

- in case of bankruptcy, liquidation or insolvency of any of the Parties— except for cases specified by related law;
- in case of defaulting on subscription fees by Subscriber within 90 days subsequent to due payment date despite of any notice in writing;
- in case of 30 days long of no continuous access to the content.

II.3. Subject to PPA § 143 (3) the Subscriber shall be entitled to, and at the same time shall be bound to terminate the contract if any legal person or any organisation having legal capacity under its personal law falling under the provision laid down in PPA § 62 (1) k) sub-point kb) acquires directly or indirectly a share exceeding 25% in the Supplier, or the Supplier acquires directly or indirectly a share exceeding 25% in any legal person or any organisation having legal capacity under its personal law falling under the provision laid down in PPA § 62 (1) k) sub-point kb).

II.4. Subscriber is entitled to rescind the contract under PPA § 79 (4), however if the original position cannot be restored due to the commencement of performance, it may terminate this Agreement with immediate effect.

II.5. Subscriber is entitled to terminate this Agreement in cases under PPA § 143 (1), and is bound to terminate in case under PPA § 143 (2), or rescind it pursuant to the Civil Code.

II. AZ ELŐFIZETÉSI DÍJ

III.1. A jelen szerződés II. pontjában meghatározott előfizetési időszakra szóló előfizetési díj a nyertes ajánlatban rögzített összeg **208 172 USD**, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezve. Az előfizetési díj nettó, általános forgalmi adót nem tartalmazó díj. A Magyarországon esedékes adókat az Előfizető viseli.

III.2. Felek rögzítik továbbá, hogy a III.1. pontban szereplő díj magában foglalja valamennyi, a Szolgáltató által az Előfizető részére nyújtott szolgáltatás ellenértékét, Szolgáltató valamennyi költségét és hasznát is. Erre tekintettel Szolgáltató az itt megadott díjon felül jelen szerződés teljesítésével összefüggésben semmilyen további díjat, költséget nem jogosult Előfizető felé érvényesíteni.

IV. FIZETÉSI FELTÉTELEK

IV.1. A Szolgáltató a számlát az Előfizető által igazolt szerződésszerű teljesítést követően egy részletben, USD-ban állítja ki, az 1. számú mellékletben rögzítetteknek megfelelően.

IV.2. Felek a szerződés teljesítésének a jelen szerződés VI.1. pontjában foglalt feltétel teljesülését tekintik. Előfizető köteles a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján a szerződésszerű teljesítéstől számított 15 napon belül a teljesítési igazolást kiállítani. A számla esedékessége a számla kézhezvételétől számított 30 nap. A kifizetések során az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvényben, valamint a Polgári Törvénykönyv 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltakra figyelemmel kell eljárni. A fizetési késedelem esetén a Szolgáltató jogosult a magyar Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására. A késedelmes fizetésből eredő esetleges költségek Előfizetőt terhelik.

IV.3. Bárminemű késedelem esetén az árfolyamkockázatból eredő többletköltségek a késve teljesítő Felet terhelik.

IV.4. A számla az Előfizető igényeinek megfelelő részletezettséggel kerül kiállításra. Amennyiben a számla nem megfelelően kerül kiállításra, úgy Előfizetőnek 15 napja van írásban jelezni a kifogásait.

III. LICENCE FEE

III.1. The Licence Fee for the subscription period defined in Clause II is a fixed price as detailed in the winning tender: **208 172 USD** as set out in Appendix 1. The subscription price does not include VAT. Any applicable Hungarian taxes shall be borne by the Subscriber.

III.2. Parties state that the Licence Fee determined in Clause III.1. includes all consideration for services for the Subscriber by the Supplier as well as all expenses and benefits of the Supplier. According to this the Supplier shall not be entitled to endorse any fees or charges related to the contract over the price determined in Clause III.

IV. PAYMENT TERMS

IV.1. Invoice shall be issued in USD in one installment by Supplier following the contractual performance acknowledged by Subscriber, according to Appendix 1 of this Agreement.

IV.2. Parties state that the performance is contractual as the term in Clause VI.1. had been realized. Subscriber shall make a written declaration on acknowledgement of the contractual performance of the contract (certification of performance) within 15 days from the date of the performance according to PPA § 135 (1). The invoice is due not later than 30 days from the date of the receipt of the invoice. The contracting authority shall make payment according to Act CL. of 2017 on the rules of taxation and Article 6:130 (1) - (2) of the Civil Code. In case of default in payment Supplier is entitled to charge default interest according to the Hungarian Civil Code. Subscriber shall bear any and all costs due to late payment.

IV.3. In the case of any delays, the costs arising from the foreign exchange risks shall be paid by the Party responsible for the delays.

IV.4. The invoice shall be issued in accordance with the Subscriber's instructions. In case of unduly issue of invoice Subscriber has 15 days for noticing its objections in writing.

IV.5. Az Előfizető a számla kifizetésekor hivatkozni köteles a számlaszámra. A kifizetés banki átutalással történik, amelynek díját nem lehet a Szolgáltatóra terhelni. Az Előfizető bankjának díjait az Előfizető viseli, míg a Szolgáltató banki díjait a Szolgáltató tartozik megfizetni.

A Szolgáltató bankszámlája a következő:
 Számlavezető bank neve: Wells Fargo Bank
 A bankszámla száma: 2011306738416
 ABA szám: 121000248
 Swift kód: WFBIUS6S

V. A SZOLGÁLTATÓ TELJESÍTÉSI KÖTELEZETTSÉGEI

V.1. A Szolgáltató az általánosnál nagyobb figyelmet köteles fordítani az Előfizető igényeinek kielégítésére, illetve köteles biztosítani az Előfizető részére – a szokásos üzletmenetben elvárható technikai és más lehetőségekhez képest – az optimális, szerződés szerű követelmények érvényesülését.

Szolgáltató az I.1. pont szerinti hozzáférési jogot a jelen szerződés aláírását követő 7 naptári napon belül köteles biztosítani akként, hogy ezen időtartamon belül saját felületéről elérhetővé teszi az Adatbázis teljes tartalmát korlátozás nélkül a Jogosult Felhasználók számára.

Az Előfizetett termékekhez való hozzáférés Biztonságos Hálózaton keresztül történik.

V.2. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az alkalmazottain keresztül mindent megtesz a zökkenőmentes ügymenet és a megrendelések teljesítése érdekében. Bármilyen hozzáférési probléma megoldása a Szolgáltató kötelessége.

V.3. A Szolgáltató mindent megtesz a folyamatos minőségi szolgáltatás nyújtása érdekében, és legalább átlagos 98% készenlét és legfeljebb 2% karbantartási időszak fenntartásával arra törekszik, hogy minimalizálja az Előfizető és az Előfizető Intézmények számára a szolgáltatásban bekövetkező fennakadásokat az előfizető intézmények teljes IP tartományában, beleértve a távoli hozzáférést is az Előfizetett Termékre vonatkozóan. Jogosult Felhasználók hibájából adódó fennakadások nem tartoznak a legfeljebb 2%-os karbantartási időszakba.

IV.5. The Subscriber shall reference the complete invoice number and customer number with all payments. Payments are to be made via bank transfer and shall be made at no charge to the Supplier. Bank charges of the Subscriber's Bank are to be paid by the Subscriber. Bank charges of the Supplier's Bank are to be paid by the Supplier.

The Supplier's bank account is as follows:
 Bank name: Wells Fargo Bank
 Bank Account No. 2011306738416
 ABA: 121000248
 Swift code: WFBIUS6S

V. SUPPLIER'S PERFORMANCE OBLIGATIONS

V.1. The Supplier shall take utmost care of the handling of the orders of the Subscriber and ensure that the requirements of the Subscriber are met at an optimum, contractual within the technical and other possibilities customary in the subscription management business.

Supplier shall provide access related to Clause I.1. within 7 days following the subscription of this contract so that within this period Supplier provides full access to the content of its database without any restrictions for the Authorized Users.

Access to the Subscribed Products shall be provided via Secure Network.

V.2. The Supplier herewith undertakes to instruct its employees including replacements in all necessary processes and steps so as order to assure a smooth execution of the orders. Resolution of any access issues is the Supplier's obligation.

V.3. Supplier will use reasonable efforts to provide the Subscribed Products with a quality of service consistent with industry standards, specifically, to provide continuous service with an average of 98% up-time per year, with the 2% down-time including scheduled maintenance and repairs performed at a time to minimize inconvenience to the Subscriber and its Authorized Users, and to restore service as soon as possible in the event of an interruption or suspension of service. Service interruption due to suspicious or suspect user downloading shall not be included in the 2% downtime calculation.

A váratlanul felmerülő elérési, hozzáférési problémák és technikai fennakadások esetén Előfizető köteles azonnal jelezni a problémát Szolgáltató felé. Szolgáltató köteles minden tőle telhetőt megtenni a hiba mielőbbi elhárításáért.

Amennyiben az elérési probléma a Szolgáltatónak felróható okból 5 munkanapon túl is fennáll, Szolgáltató Előfizetővel és az Előfizető Intézményekkel közösen egyeztetést kezdeményez.

V.4. Szolgáltató a tervezett technikai karbantartások megkezdése előtt legalább negyvennyolc órával tájékoztatja Előfizetőt a várható szolgáltatás-kiesésről.

A Szolgáltató szükség esetén más kapcsolattartókat jelöl ki. Az Előfizetőt ilyenkor értesíteni köteles.

A Szolgáltató az Előfizetőnek és a Jogosult Felhasználóknak támogatást biztosít az Ügyfélszolgálaton keresztül, ami online, telefonon vagy e-mailben érhető el hivatali időben (hétfő-péntek 9-18h.) ünnepnapokon kívül, külön költség nélkül, az alábbiak szerint:

Technikai kapcsolattartó:
Név: Caroline Butler
Tel. +1 732.562.5432
e-mail: onlinesupport@ieee.org

Előfizető részéről a technikai hibajelentés az EISZ Titkárság munkatársai által az eisz@konyvtar.mta.hu email címről történik.

V.5. A Szolgáltató fenntartja annak jogát, hogy az Előfizetett Termékekből visszavonjon minden olyan tartalmat, mely jogszerűen már nem tartozik oda, illetve alaposan feltételezhető, hogy törvényellenes, káros, félrevezető vagy jogsértő. Szolgáltató jogosult az Előfizetett termék összetételét módosítani, megváltoztatni, illetve más formátumban megjeleníteni. Amennyiben az Előfizetett termék összetételét Szolgáltató módosítani kívánja, a lehető leghamarabb, de legalább 30 nappal a módosítás előtt köteles jelezni ezt Előfizetőnek.

Amennyiben jelen szerződés időbeli hatálya alatt a szolgáltató részéről történő jelentős tartalomváltozás következtében az Előfizetett termék nem felel meg a műszaki leírásban meghatározott követelményeknek és

If the Subscribed Products fail to operate, display, load, or render in conformance with the terms of this Agreement, Subscriber shall immediately notify Supplier, and Supplier shall promptly use best efforts to restore access to the Subscribed Products as soon as possible.

In the event that the non-conformity materially affects the Subscriber's use of the Subscribed Products, and Supplier fails to repair the nonconformity within five (5) business days, Supplier shall work with Subscriber and the Consortium Member Institutions to determine a solution.

V.4. Supplier may schedule usual maintenance periods which have to be communicated to Subscriber at least 48 hours before the access issue via the technical contacts.

The Supplier may reassign contact persons as necessary. The Supplier shall be bound to notify the Subscriber about any changes.

Supplier will provide the Subscriber and its Authorized Users support through a helpdesk which can be reached online, by telephone and by email, during official office hours (Monday through Friday from 0900 to 1800 CET, excluding recognized holidays) at no additional charge to the Subscriber, as follows:

Technical Helpdesk Contact:
Name: Caroline Butler
Tel. +1 732.562.5432
e-mail: onlinesupport@ieee.org

Subscriber uses the email address eisz@konyvtar.mta.hu to report technical problems.

V.5. Supplier reserves the right to withdraw from the Subscribed Products content that it no longer retains the right to provide or that it has reasonable grounds to believe is unlawful, harmful, false or infringing. Supplier may add, change, or modify portions of the Subscribed Products, or transform the Subscribed Products to other formats. When such changes, modifications, or migrations occur, the Supplier shall give notice of any such changes to Subscriber as soon as is practicable, but in no event less than 30 days before modification.

If any such withdrawal renders the Subscribed Products substantially less useful to Subscriber or its Authorized Users, Subscriber may seek to terminate this Agreement for breach pursuant to the termination provisions.

felhasználói igényeknek, Előfizető kezdeményezheti a szerződés megszüntetését.

V.6. Szolgáltató adatfelhasználási jelentést készít a Jogosult felhasználók tevékenységéről, és az interneten havonta elérhetővé teszi azt az Előfizető részére, mely jelentéseket Előfizető jogosult a saját honlapján közzétenni az előfizető intézmények és a fenntartó hatóságok tájékoztatása céljából. Az adatfelhasználási jelentéseknek meg kell felelniük a Counting Online Usage of NeTworked Electronic Resources (COUNTER) szabványban foglaltaknak.

V.7. Szolgáltató évente biztosítja Előfizető részére a címlistákat a teljes előfizetett termékről a legfrissebb KBART szabvány szerint. A Szolgáltató köteles negyedévente tájékoztatni előfizetőt az előfizetett termék jelen szerződés 1. számú mellékletéhez képest történt változásairól a KBART szabvány szerint.

V.8. Távoli hozzáférés biztosítása érdekében a Szolgáltató tőle telhető módon vállalkozik a Shibboleth hitelesítés biztosítására.

V.9. Feleket a jelen szerződés hatálya alatt, különösen a tájékoztatás terén, fokozott együttműködési kötelezettség terheli. Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a szerződés teljesítését érinti. Felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartoznak.

V.10. Nyílt hozzáférés: Szolgáltató nyílt hozzáférésű megjelenést kínál az előfizető intézményekben affiliációval rendelkező szerzők számára az Előfizetett terméket alkotó tudományos folyóiratokban az 5. számú mellékletben részletezettek szerint.

Szolgáltató évente jelentést készít Előfizető számára

- a nyílt hozzáférésű cikkek számáról, és
- az Előfizető Intézményekben affiliált szerzők cikkeinek bibliográfiai adatairól.

V.6. Supplier shall make usage data reports on the usage activity of each Consortium Member Institution accessible online on a monthly basis to the administrators employed by such Institution and to the Subscriber in order to upload usage data onto Subscriber's website as public information for the Consortium Members and for the supporting authorities. Usage statistic reports shall meet the most recent project Counting Online Usage of NeTworked Electronic Resources (COUNTER) Code of Practice Release.

V.7. Supplier shall provide Subscriber with a complete list of the Subscribed Product (including comprehensive title information, structured in the most current KBART format, with any amendments highlighted) annually, and of any amendments in comparison to the list of Material as set out in Appendix 1.

V.8. In order to ensure remote access for the Authorized users, Supplier endeavour reasonable efforts to support Shibboleth Access.

V.9. Parties are obliged to collaborate with each other during the term of contract especially in information matters. In the case of any conditions related to the performance, the contracting party shall inform the other Party without delay. Parties are liable for the damages connected with the lack or delay of communication.

V.10. Open Access Option: Supplier offers an open access option in scientific journals within the Subscribed Products to the Authors affiliated at one of the Consortium Member Institutions as detailed in Appendix 5.

Supplier will report to Subscriber annually

- the number of articles published under the open access option by all authors,
- the number and list of the articles by title with full citation by authors at the Consortium Member Institution.

VI. AZ ELŐFIZETŐ INTÉZMÉNYEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

VI.1. Az Előfizető és a Jogosult Felhasználói kör:

- beléphet, kereshet, böngészhet és bármit megtekinthet az Előfizetett Termékeken belül;
- az Előfizetett Termékek különálló elemeiről, kizárólagosan saját felhasználására nyomtathat, elektronikus másolatot készíthet;
- az Előfizetett Termékek egyes elemét vagy azok részeit elhelyezheti az Előfizető és más Jogosult Felhasználó intranet és internet website-jaira, elektronikus oktatócsomagjaiba és oktatói website-jaira, háttértárakra és oktatási menedzsment rendszereibe, a felhasznált forrásanyag jogtulajdonosának pontos megjelölésével.
- nyomtatott vagy elektronikus másolatot nyújthat az Előfizetett Termékek különálló elemeiről más Jogosult Felhasználók részére azok tudományos munkájához vagy kutatásához; valamint
- ha a Jogosult Felhasználó könyvtáros vagy informatikus szakember, úgy más Jogosult Felhasználó kizárólagos használatára jogosult bizonyos cikkeket és könyvfejezeteket kölcsönözni.
- Adat- és szövegbányászat: automatizált eszközök és eljárások használatával adat- és szövegbányászatot folytathat tudományos, kutatási és oktatási célú szövegelemzés vonatkozásában biztonságos hálózaton belül. Az adat- és szövegbányászat eredménye nyilvánosságra hozható, nem kereskedelmi jelleggel, kutatási célból.
- Előfizető jogosult kiadni az előfizetett példányok fejezetcímeit és az előfizetett termékek bármely könyvfejezetét annak érdekében, hogy az ún. "könyvtárközi kölcsönzés" keretében az Előfizető székhelye szerinti országban található nem kereskedelmi könyvtárak megkereséseit teljesítse.

VI.2. Az Előfizető minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy:

- az Előfizetett Termékekbe való belépést és azok használatát csak a Jogosult Felhasználói kör számára

VI. RESPONSIBILITIES OF CONSORTIUM MEMBER INSTITUTIONS

VI.1. Each Authorized User and Subscriber may:

- access, search, browse and view the Subscribed Products;
- print and make electronic copies of individual items from the Subscribed Products for the exclusive use of such Authorized User;
- incorporate items or extracts of the Subscribed Products on the Subscriber's and any other Authorized User's intranet and internet websites and in electronic coursepacks and instructor websites, reserves and course management systems. Authorized Users must specify the title and copyright owner of the items or extracts of the Subscribed Products.
- provide print or electronic copies of individual items from the Subscribed Products to other Authorized Users and for their scholarly or research use; and
- make available parts of the Subscribed Products for the exclusive use of another Authorized User in case the Authorized User is a librarian/information specialist.
- Text and Data mining: Authorized Users may apply automated tools and processes for the purposes of textual analysis within the context of scholarship, research and educational purposes within a secure network. Members and Authorized Users may make the results available for use by others, so long as the purpose is of academic nature and none-commercial.
- The Subscriber may deliver journal articles from Subscribed Titles and, if any, book chapters from the Subscribed Products to fulfil request as part of the practice commonly known as "interlibrary loan" from non-commercial libraries located within the same country as the Subscriber.

VI.2. The Subscriber shall use reasonable efforts to:

- limit access to and use of the Subscribed Products only to Authorized Users and notify in advance all

biztosítsa, valamint hogy minden Jogosult Felhasználóját előre tájékoztassa a jelen szerződésben rögzített feltételekről és megkötésekről, továbbá vállalja, hogy ezek tiszteletben tartását számon kérje a Jogosult Felhasználóktól;

- biztosítsa, hogy az Előfizetett Termékekhez kapcsolódó bármely hitelesítési kód vagy jelszó kizárólag a Jogosult Felhasználók részére váljon megismerhetővé, továbbá hogy sem ő, sem a Jogosult Felhasználók nem szolgáltatják ki ezen belépési kódokat harmadik fél részére; továbbá
 - amennyiben tudomására jut, hogy az Előfizetett Termékeket bárki engedély nélkül használja, haladéktalanul értesítse erről a Szolgáltatót, és tegye meg a szükséges intézkedéseket, beleértve a Szolgáltatóval való együttműködést a jogosulatlan használat megszüntetésére, és további hasonló esetek kiküszöbölésére;
 - az Előfizetett termékek hozzáférését és használatát a Jogosult felhasználók körére korlátozza és tájékoztassa a Jogosult felhasználókat a jelen Szerződésben foglalt felhasználási korlátozásokról és azok betartásának szükségességéről;
 - az Előfizetett szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges jelszavakat és igazoló adatokat kizárólag Jogosult felhasználók részére adjon ki, ne adjon ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére, valamint tájékoztassa a Jogosult felhasználókat, hogy ne adjanak ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére;
 - amint tudomást szerzett bármiféle jogosulatlan felhasználásról értesítse a Szolgáltatót és tegye meg a szükséges lépéseket, hogy megszakítsa ezt a tevékenységet, és hogy megakadályozza az ilyen esetek ismételt előfordulását.
- Authorized Users of the conditions and usage restrictions set forth in this Agreement and that compliance with such restrictions shall be accounted for;
 - ensure that any passwords or credentials to access the Subscribed Products is made available only to Authorized Users, and that neither Subscriber nor the Authorized Users divulge any passwords or credentials to any third party; and
 - promptly upon becoming aware of any unauthorized use of the Subscribed Products, inform the Supplier and take appropriate steps, including cooperating with the Supplier, to end such activity and to prevent any recurrence;
 - limit access to and use of the Subscribed Products to Authorized Users and notify the Authorized Users of the usage restrictions set forth in this Agreement and that they must comply with such restrictions;
 - issue any passwords or credentials used to access the subscribed services only to Authorized Users, not divulge any passwords or credentials to any third parties, and notify all Authorized Users not to divulge any passwords or credentials to any third parties;
 - inform Supplier and take appropriate steps promptly upon becoming aware of any unauthorized use of the subscribed services, to end such activity and to prevent any recurrences.

VII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

VII.1. A jelen szerződés kizárólag a Kbt. 141. §-ban foglaltak figyelembevételére esetén, írásban módosítható.

VII.2. Szolgáltató a Kbt. 136 § (1) bekezdés a) pontjában foglaltakra figyelemmel kijelenti, hogy nem fizet, illetve számol el a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont

VII. FINAL STIPULATIONS

VII.1. This contract may be amended solely in writing according to PPA 141 §.

VII.2. Supplier states in respect of PPA § 136 (1) a) that it shall not pay or account for costs incurred related to the performance of this Agreement which have arisen with regard to an entity not meeting the requirements set out in

ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

VII.3. Szolgáltató köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Előfizető számára megismerhetővé tenni. Szolgáltató a jelen Szerződés időtartama alatt írásban, haladéktalanul köteles tájékoztatni Előfizetőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának megjelölésével.

VII.4. Szolgáltató a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt haladéktalanul írásban köteles Előfizetőt értesíteni a Kbt. 143. § (3) bekezdésében megjelölt ügyletekről.

VII.5. A külföldi adóilletőségű Szolgáltató a jelen szerződés aláírásával meghatalmazást ad arra vonatkozóan, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szolgáltatóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül, figyelemmel a Kbt. 136. § (2) bekezdésében foglaltakra.

VII.6. Vis Maior: egyik fél sem köteles viselni a felelősséget a másik fél irányában olyan veszteség vagy kár miatt, amely a jelen szerződés egyes vagy valamennyi rendelkezéseinek késedelmes, vagy nem teljesítése miatt jelentkezik, feltéve, hogy a késedelem vagy nem teljesítés részben vagy egészben olyan történések, események vagy okok következménye, amelyek kívül esnek bármelyik fél tehetségén és képességén, illetve amelyre befolyása egyáltalán nincsen. Ilyen történések, események vagy oknak minősül különösen bármilyen sztrájk, munkajogvita miatti szünet, lázadás, háború, földrengés, tűz és robbanás, de a fizetésképtelenség kifejezetten nem ilyen oknak minősül.

VII.7. A jelen szerződésből eredő bármilyen vitát a felek megegyezéssel igyekeznek rendezni. Ennek hiányában a felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróságoknak vetik alá magukat.

VII.8. A jelen szerződésre a magyar jog irányadó. A jelen szerződés egymásnak mindenben megfelelő magyar és angol nyelvű változatban készült. A magyar és az angol változat közötti bármely eltérés vagy ellentmondás esetén a szerződés angol nyelvű változata az irányadó.

PPA § 62 (1) k) sub-points ka)-kb), and which may reduce Supplier's taxable income.

VII.3. The Supplier is obliged to disclose its structure of ownership to the Subscriber during the full period of performance of this contract. Beside its disclosure obligation the Supplier shall notify the Subscriber without delay of any changes related to its structure of ownership, indicating the former and latter data and their validity.

VII.4. During the full period of performance of this contract Supplier shall notify the Subscriber in writing without delay of all transactions set out in PPA § 143 (3).

VII.5. Supplier – having his fiscal domicile in a foreign country – is obliged to attach an authorization to the contract stating that data concerning the Supplier may be acquired by the Hungarian National Tax and Customs Authority directly from the competent tax authority of the Supplier's fiscal domicile, without using the legal aid service established between the countries in respect of PPA § 136 (2).

VII.6. Force Majeure: neither party shall incur any liability to the other party on account of any loss or damage resulting from any delay or failure to perform all or any part of this Agreement if such delay or failure is caused, in whole or in part, by events, occurrences, or causes beyond the reasonable control and without negligence of the parties. Such events, occurrences, or causes will include, without limitation, strikes, lockouts, riots, acts of war, earthquakes, fire and explosions, but the inability to meet financial obligations is expressly excluded.

VII.7. Any dispute that may arise shall first be attempted to be settled in mutual agreement of both Parties. In case a dispute is not settled with one accord, it is to be solved by a competent court of justice having competence in Hungary.

VII.8. The governing law of this contract shall be Hungarian law. This contract has been prepared in a Hungarian and an English version fully corresponding to each other. In case of any differences or discrepancies between the two versions, the English version shall prevail.

VII.9. Ha a jelen szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelenné válna, úgy e körülmény az érvényes részeket nem érinti. Az érvénytelen részt úgy kell értelmezni, ahogyan az a szerződéskötő felek eredeti akarata szerint érthették, figyelemmel a törvényes korlátokra.

Jelen szerződés 3, egymással mindenben megegyező magyar és angol nyelvű példányban készült, amelyből 1 példány a Szolgáltatónál, 2 példány pedig az Előfizetőnél marad.

Budapest, március 30.

VII.9. Should one or several clauses of this contract be or become invalid, the validity of the other clauses will not be affected. The invalid clause will be reinterpreted so as to achieve the originally intended purpose of the parties- as long as legally acceptable.

This contract has been signed in 3 corresponding bilingual copies, of which 1 copy is left to the Supplier and 2 copies are left to the Subscriber.

(Date, Place) April 6, 2020



Dr. Monok István
főigazgató/General Director
Library and Information Centre of the
Hungarian Academy of Sciences /
MTA Könyvtár és Információs Központ



financial countersign / pénzügyi ellenjegyző



William D. O'Connor
Director of Customer Operations
Institute of Electrical and Electronics Engineers

Mellékletek:

1. Előfizetett termék
2. Előfizető intézmények listája
3. Szolgáltató licenc szerződése
4. Közbeszerzési dokumentumok
5. Nyílt hozzáférés

Appendices:

- Appendix 1: Subscribed Product
- Appendix 2: List of Consortium Member Institutions
- Appendix 3: Licence agreement of Supplier
- Appendix 4: Tender documentation
- Appendix 5: Open Access

1. számú melléklet / Appendix 1.
ELŐFIZETETT TERMÉK / SUBSCRIBED PRODUCT

IEEE/IET ELECTRONIC LIBRARY (IEL)

Részletes címlista / Title list:

Előfizetett termék / Subscribed Product	Előfizetési időszak / Subscription period	Elérés / Access	Előfizetési díj / Licence Fee	Számla kiállítása / Invoice to be issued
IEEE/IET Electronic Library (IEL)	2020	https://ieeexplore.ieee.org/	USD 208 172	date of signature

2. számú melléklet / Appendix 2.
Előfizető Intézmények listája / List of Consortium Member Institutions

IEEE/IET Electronic Library (IEL)		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Óbudai Egyetem	Óbuda University
3	Pázmány Péter Katolikus Egyetem	Pázmány Péter Catholic University
4	Számítástechnikai és Automatizálási Kutatóintézet	Institute for Computer Science and Control

3. számú melléklet / Appendix 3.

Szolgáltató Licenc szerződése / Licence agreement of Supplier**IEEE ONLINE PRODUCTS AGREEMENT (ACADEMIC)****The Institute of Electrical and Electronics Engineers, Incorporated ("IEEE")**Address

445 Hoes Lane
Piscataway, NJ 08854
Attn: Customer Licensing

E-Mail

onlinesupport@ieee.org

Facsimile

+1 732 810 0266

Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences ("Licensee")Address

1 Arany János u.
Budapest, 1051

E-Mail

eisz@konyvtar.mta.hu

Facsimile

+36 1 331 6954

In consideration of the mutual promises and covenants contained in this Agreement and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the parties agree as follows:

1. Definitions.

- (a) "Article" means an individual document from the Licensed Products, excluding eBooks.
- (b) "Authorized Sites" means the locations identified in Schedule B.
- (c) "Authorized Users" means (1) persons affiliated with Licensee as students, faculty or employees; (2) authorized persons physically present in Licensee's library facilities; and (3) such other persons as IEEE may, at the request of Licensee and in IEEE's sole discretion, authorize in writing to access the Licensed Products.
- (d) "eBook" means an electronic book published in PDF format and made available by IEEE through IEEE Xplore.
- (e) "Invoice" means the invoice issued by IEEE or its authorized representative to Licensee setting forth the License Fee due pursuant to this Agreement.
- (f) "Licensed Products" means the IEEE online product(s) selected in Schedule A.
- (g) "Remote Access" means access provided by Licensee via secured authentication means only to students, faculty or employees of Licensee based at an Authorized Site who are not physically present at that Authorized Site.
- (h) "Service Date" means the start date designated in the first Invoice issued under this Agreement by IEEE or its authorized representative to Licensee.
- (i) "Text and Data Mining" or "TDM" means to perform extensive automated searches and/or analyses of the Licensed Products, including but not limited to the sorting, parsing, addition or removal of linguistic structures, and the selection and inclusion of content into an index or database for purposes of classification or recognition of relations and associations.
- (j) "TDM Output" means the result of any Text and Data Mining activity or operation, capable of fixation, reproduction and/or communication in any form, such as the creation of an index, reference, abstract, relative or absolute description or representation of the Licensed Products, an algorithm, formula, metrics, method, standard or taxonomy describing or based on the Licensed Products, a relational expression or measurement, whether scalable or not, of the Licensed Products, extraction, alternative representation or translation, expression or discussion of any extracts from mined the Licensed Products, whether in the form of a direct extraction or a representation in any form which is based on the Licensed Products.

2. License Fee. As consideration for the rights granted by IEEE pursuant to this Agreement, Licensee shall pay IEEE, or its authorized agent, the fees set forth in the accompanying Invoice in accordance with the terms set forth therein. In the event that Licensee fails to timely pay the License Fee or any other charge by the due date thereof, a late payment fee shall be assessed in accordance with the terms set forth in the accompanying Invoice

3. License.

(a) **License Grant.** Subject to Licensee's compliance in all material respects with the terms and conditions of this Agreement, IEEE grants Licensee a non-exclusive, non-transferable license to use the Licensed Products and to provide access to the Licensed Products electronically via the Internet only to Authorized Users at Authorized Sites or via Remote Access in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

(b) **Authorized Uses.** Licensee and its Authorized Users may access and use the Licensed Products only for scholarly and research purposes and only as follows: (1) access, search, browse and view the Licensed Products; (2) download and print individual Articles and make a reasonable number of photocopies of a printed Article; (3) print a reasonable number of pages from an eBook and make a reasonable number of photocopies of those printed pages; (4) forward links to individual Articles and eBooks to Authorized Users; (5) post up to twenty-five (25) Articles or eBooks per semester, per course in PDF or HTML format for the purposes of electronic course reserves on Licensee's internal, secured computer network accessible only to Authorized Users; (6) as part of the practice commonly known as "interlibrary loan," deliver a reasonable number of copies of Articles (including through use of Ariel or a substantially similar interlibrary loan transmission software) to fulfill requests from non-commercial, academic libraries provided, however, that such practice: (i) complies with Section 108 of the U.S. Copyright Act and the guidelines developed by the National Commission on New Technological Uses of Copyrighted Works (CONTU Guidelines); (ii) does not result in systematic reproduction of the Licensed Products, any journal or issue of a journal, any Article, or any portion of the foregoing; and (iii) must not be used for any IEEE Standards; and (7) perform and engage in TDM provided that Licensee notifies IEEE prior to performance or engagement of each TDM activity or operation. Licensee and IEEE will mutually determine how Licensee and its Authorized Users may access and use the Licensed Products to perform or engage in TDM. Licensee and its Authorized Users may make available or share and/or utilize TDM Output so long as the results are not used for commercial purposes or to substitute the Licensed Products.

(c) **Restrictions.** Except as expressly permitted in this Agreement, Licensee and its Authorized Users may not: (1) download, reproduce, retain or redistribute the Licensed Products, in its entirety, or any journal or issue of a journal in the Licensed Products in any substantial or systematic manner, including, but not limited to, accessing the Licensed Products using a robot, spider, crawler, screen scraping or similar technological device; (2) electronically distribute, via e-mail or otherwise, any Article or eBook; (3) abridge, modify, translate or create any derivative work based upon the Licensed Products without the prior written consent of IEEE; (4) display or otherwise make available any part of the Licensed Products to anyone other than Authorized Users; (5) sell, resell, rent, lease, license, sublicense, assign or otherwise transfer any rights granted under this Agreement, including, but not limited to, use of the Licensed Products for document delivery, fee-for-service or any other substantially similar commercial purpose; (6) remove, obscure or modify in any way copyright notices, other notices or disclaimers that appear on Articles or eBooks or in the Licensed Products; (7) utilize the TDM Output to enhance institutional or subject repositories in a way that would compete with the value of the final peer-reviewed journal article, or have the potential to substitute and/or replicate any other existing IEEE product, service and/or solution; (8) make the results of any TDM output available on an externally facing server or website other than as permitted in 5(b); or (9) permit a third party to harvest any TDM Output.

(d) **Change in Number of Authorized Users.** If Licensee acquires additional corporations or subsidiaries or merges with another entity and wishes to provide access to the additional locations, a fee increase commensurate with such change may be required before access and use of the Licensed Products is provided to or for the benefit of the additional user population, Authorized Users and/or Authorized Sites. Likewise, if Licensee divests a significant operating group, division, or affiliate, then this Agreement may be subject to renegotiation.

4. Intellectual Property Rights.

(a) **Ownership.** Licensee acknowledges and agrees that all right, title and interest in and to the Licensed Products, including all copyright and other intellectual property rights under United States and international laws and treaties, remain with IEEE and its licensors.

(b) **Protection.** Licensee recognizes the value of the Licensed Products and agrees that unauthorized use and access may substantially harm IEEE. To prevent this, Licensee agrees that:

(1) Licensee shall make reasonable efforts to advise all Authorized Users of IEEE's rights and restrictions on the use of the Licensed Products, including those set forth in Sections 3(a) and 4(a).

(2) In the event that Licensee becomes aware of any unauthorized use of the Licensed Products, including but not limited to, by way of Licensee's IP addresses, equipment or other facilities, Licensee shall promptly

give written notice to IEEE of such unauthorized use and use its commercially reasonable best efforts to eliminate such unauthorized use.

(3) Licensee shall at all times implement appropriate security policies, procedures, access control methodologies and network protection techniques to safeguard access to the Licensed Products. All such measures shall comply with prevailing industry standards but in no case consist of less than reasonable care.

(4) IEEE shall have the right to inquire about the security procedures being used by Licensee and suggest improvements.

5. Term and Termination.

(a) Term. Unless terminated sooner in accordance with Section 5(b), this Agreement shall continue in effect for an initial term of twelve (12) months from the Service Date (the "Initial Term"). Licensee may renew the Agreement for additional twelve (12)-month periods, unless otherwise specified, (each, a "Renewal Term") upon written notice to IEEE and payment of the annual license fee, as determined by IEEE, within thirty (30) days prior to the expiration of the Initial Term or any Renewal Term. In the event that Licensee elects to not renew, Licensee shall notify IEEE at least thirty (30) days prior to the Renewal Term.

(b) Termination. Notwithstanding the terms of Section 5(a), this Agreement may be terminated as follows:

(1) *Material Breach*. Either party may terminate this Agreement in the event of a material breach by the other party that remains uncured thirty (30) days after the non-breaching party gives the breaching party written notice of such breach.

(2) *Suspension*. In the event that IEEE notifies Licensee of a material breach of Section 3(c)(1), IEEE reserves the right to suspend Licensee's access to the Licensed Products. IEEE will make commercially reasonable efforts to limit suspension to the offending IP address or user account, to the extent that the offending IP address or user account can be reasonably ascertained under the circumstances; otherwise, IEEE reserves the right to suspend all online access to the Licensed Products by Licensee. The suspension shall remain in effect until Licensee has cured the material breach, and Licensee shall not be entitled to a refund of any fees during such suspension. If Licensee does not cure the material breach within thirty (30) days after notice of such breach, IEEE shall be entitled to terminate this Agreement immediately.

(3) *Insolvency*. Either party may terminate this Agreement in the event that the other party becomes insolvent or bankrupt; becomes the subject of any proceedings under bankruptcy, insolvency or debtor's relief law; has a receiver or manager appointed; makes an assignment for the benefit of creditors; or takes the benefit of any applicable law or statute in force for the winding up or liquidation of such party's business.

(c) Events Upon Termination. Upon termination of this Agreement, Licensee shall make reasonable efforts to delete all electronic copies of Articles and eBooks that are in its possession or control. Licensee may continue to use print copies of Articles and excerpts from eBooks made in accordance with the terms and conditions herein during the term of this Agreement, provided that Section 3(c) shall continue to govern use of such materials.

6. Representations and Warranties. IEEE and Licensee each represents and warrants to the other that: (a) it has the necessary power and authority to enter into this Agreement, (b) the execution and performance of this Agreement has been authorized by all necessary corporate or institutional action; (c) entry into and performance of this Agreement will not conflict with any provision of law or the certificate of incorporation, by-laws or comparable organizational documents of the party or conflict with any condition of any contract to which it is a party; (d) no action by any governmental organization is necessary to make this Agreement valid and binding upon the party; and (e) it possesses all licenses and other governmental approvals necessary to perform its obligations under this Agreement.

7. DISCLAIMER. THE LICENSED PRODUCTS ARE PROVIDED TO LICENSEE "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS." IEEE, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND REPRESENTATIONS (EXCEPT AS SET FORTH IN SECTION 6), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION: (A) THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; AND (B) ANY WARRANTY WITH RESPECT TO THE QUALITY, ACCURACY, CURRENCY OR COMPLETENESS OF THE LICENSED PRODUCTS, OR THAT LICENSEE'S USE OF THE LICENSED PRODUCTS WILL BE ERROR-FREE, UNINTERRUPTED, FREE FROM OTHER FAILURES OR WILL MEET LICENSEE'S REQUIREMENTS. LICENSEE ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT THE CONTENTS OF THE LICENSED PRODUCTS ARE SUBJECT TO CHANGE

8. LIMITATION OF LIABILITY.

(a) IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY BE LIABLE TO THE OTHER PARTY FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES ARISING FROM ANY TYPE OR MANNER OF COMMERCIAL, BUSINESS OR FINANCIAL LOSS OCCASIONED BY OR RESULTING FROM ANY USE OF THE LICENSED PRODUCTS, SUCH AS ANY MALFUNCTION, DEFECT OR FAILURE OF THE LICENSED PRODUCTS OR THEIR DELIVERY VIA THE INTERNET, EVEN IF SUCH PARTY HAD ACTUAL OR CONSTRUCTIVE KNOWLEDGE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND REGARDLESS OF WHETHER SUCH DAMAGES WERE FORESEEABLE.

(b) IEEE UNDERTAKES NO RESPONSIBILITY FOR, AND DISCLAIMS ALL LIABILITY ARISING FROM, ANY DEFECTS OR FAILURES IN ANY COMMUNICATIONS LINES, THE INTERNET OR INTERNET SERVICE PROVIDER, LICENSEE'S COMPUTER HARDWARE OR SOFTWARE, OR ANY OTHER SERVICE OR DEVICE USED TO ACCESS THE LICENSED PRODUCTS OR TO AUTHENTICATE ANY USER AS AN AUTHORIZED USER. LICENSEE ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT IEEE IS NOT RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF ANY INFORMATION OR DATA CONTAINED IN THE LICENSED PRODUCTS, AND IEEE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM RELIANCE ON ANY SUCH INFORMATION OR DATA UNDER ANY CIRCUMSTANCES.

9. Post Cancellation Access. Upon termination of this Agreement, except in the event of termination by IEEE pursuant to Section 5(b), Licensee may obtain post-cancellation access to the portion of the Licensed Products published between the Service Date and termination date of this Agreement by entering into an online or offline IEEE Post-Cancellation Access Agreement and paying the applicable fees. To the extent the Licensed Products includes any of the following, such access shall not include access to any IEEE Standards Online Packages, eBooks, IET content in offline format, or content licensed by IEEE from third-party content providers or for which IEEE otherwise does not have the right to provide archival access.

10. General.

(a) Accessibility. IEEE shall use commercially reasonable efforts to provide an accessible web presence in accordance with the IEEE Accessibility Statement (<https://www.ieee.org/accessibility-statement.html>), which may be amended from time to time. IEEE will make reasonable efforts to promptly respond to and resolve any complaint regarding accessibility of the Licensed Products.

(b) Data Protection. In the event that IEEE's performance of its obligations under this Agreement requires that IEEE receive or otherwise process any personal data of Licensee or its Authorized Users, IEEE shall process such personal data in accordance with the IEEE Privacy Policy (<https://www.ieee.org/security-privacy.html>), which may be amended from time to time, and the applicable data protection laws.

(c) Notice. Notices given under this Agreement shall be in writing and may be delivered by hand or sent by internationally-recognized courier service, e-mail or fax to the physical address, e-mail address or facsimile number for each party set forth on the first page of this Agreement. Any such notice shall be deemed successfully given: (1) if delivered personally, at the time of delivery; (2) in the case of an internationally-recognized courier service, on the date of delivery confirmation; or (3) in the case of e-mail or facsimile, at the time of successful transmission.

(d) Assignment. Licensee may not assign this Agreement, or sublicense, assign or delegate any right or obligation hereunder, by operation of law or otherwise, without the prior written consent of IEEE.

(e) Entire Agreement. This Agreement, including all annexes, exhibits and schedules, contains the final and entire agreement of the parties on the subject matter herein and supersedes all previous and contemporaneous oral or written negotiations, purchase orders or agreements on the subject matter herein. The Parties expressly agree that in the event of any conflict between the provisions of this Agreement and the provisions of any purchase order, procurement internet portal or any other similar non-IEEE document, the provisions of this Agreement shall control.

(f) Amendment. This Agreement may not be amended except in a writing executed by an authorized representative of each party.

(g) Severability. If any provision of this Agreement shall be held to be invalid or unenforceable under applicable law, then such provision shall be construed, limited, modified or, if necessary, severed to the extent necessary to eliminate its unenforceability. Such provision shall be ineffective to the extent of such invalidity or unenforceability only, without in any way affecting the remaining parts of this Agreement.

(h) Force Majeure. Any prevention of or delay in either party's performance hereunder due to labor disputes, acts of God, governmental restrictions, enemy or hostile governmental action, fire or other casualty or

other causes beyond such party's reasonable control shall excuse such party's performance of its obligations hereunder for a period equal to the duration of any such prevention or delay.

(i) Non-Waiver. The failure of either party to require strict performance by the other party of any provision hereof shall not affect the full right to require such performance at any time thereafter, nor shall the waiver by either party of a breach of any provision hereof be taken or held to be a waiver of the provision itself

(j) Survival. The provisions of this Agreement that should by their nature survive termination of this Agreement shall survive such termination, including, but not limited to, Sections 3(c), 4, 5(c), 6, 7, 8, 9, and 10.


(k) Counterparts. This Agreement may be executed in one or more counterparts, each of which when so executed and delivered shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument.

IN WITNESS WHEREOF, each of the parties has caused this Agreement to be executed by its duly authorized representative as of the date set forth below.

THE INSTITUTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONICS ENGINEERS, INCORPORATED

Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences

Signature: 

Signature: 

Name: William, D. O'Connor

Name: Dr. István Monok

Title: Director of Customer Operations

Title: General Director

Date: April 6, 2020

Date: 30th March 2020



**SCHEDULE A:
LICENSED PRODUCTS**

1. Licensed Products.

- IEEE/IET Electronic Library (IEL)
- IEEE All-Society Periodicals Package (ASPP)
- IEEE Proceedings Order Plan (POP)
- IEEE Proceedings Order Plan ALL (POP ALL)
- The following IEEE Standards Online Package(s): All Inclusive IEEE Standards; All Inclusive Information and Technology; All Inclusive Power and Energy; All Inclusive Telecommunications; IEEE 3000 Standards Collection; Arc Flash Standards; eHealth Standards; Electro-Magnetic Compatibility; Foundations for Smart Grid; LAN/MAN Plus Drafts; NESC 2017 Code; NESC 2017 Code and Handbook; Nuclear Engineering; Power Distribution & Regulating Transformers; Power Protective Relaying; Power Switchgear; Power Transmission & Distribution; Software Engineering; Communications; Design Automation; Electric Machinery; Redline Standards; Nuclear Engineering; Vehicular Technology.
- Draft Standards
- The following IEEE eBooks (term subscription access only):
 - Wiley eBooks Library; MIT Press eBooks Library; IEEE-Wiley Telecommunications eBooks Library; Now Publishers Foundations and Trends® Technology eBooks Library, Full Collection; Now Publishers Foundations and Trends® Technology eBooks Library, Computer Science Collection; Now Publishers Foundations and Trends® Technology eBooks Library, Energy and Engineering Collection; SAE eBooks Library, Previously Published SAE eBooks Library, Front List and Previously Published; SAE eBooks Library, Front List Only; Morgan and Claypool AI Collection
- The following Society of Motion Picture and Television Engineers (SMPTE) subscriptions:
 - All Inclusive; Standards; Journals; Conference Proceedings

2. Availability. The Licensed Products may be subject to periodic unavailability due to regular maintenance, including, but not limited to, maintenance of the server(s) and other equipment used to host the Licensed Products, installation or testing of software and loading of content as it becomes available. IEEE shall use commercially reasonable efforts to minimize the extent of any period of unavailability due to such regular maintenance. Licensee shall not be entitled to any credit, reduction or set-off against the License Fee for downtime or any interruption in the availability of the Licensed Products unless such interruption exceeds twenty-four (24) continuous hours in duration. In such event, IEEE shall provide Licensee with a credit equal to 1/365 of the annual License Fee for each continuous twenty-four (24) hour period from the time of interruption until restoration of Licensee's access to the Licensed Products, provided that Licensee promptly notifies IEEE in writing of the service interruption. No credit will be issued for accumulating periods of non-continuous interruptions or any interruption caused by any negligence or willful misconduct of Licensee or failure of equipment, software or services not provided by IEEE.

**SCHEDULE B:
AUTHORIZED SITES**

- A. Name and physical address(es) of Authorized Site(s) of Licensee:
- B. IP Address(es) of Authorized Site(s) - if proxy server is used, skip Part B and go to Part C:
- C. IEEE permits Licensee to make use of one or more proxy servers to provide Authorized Users with access to the Licensed Products. Please provide responses to the questions below so that IEEE can accurately monitor authentication and use of the Licensed Products.
1. Physical address of proxy server(s):
 2. IP address(es) of proxy server(s):
 3. Intended use(s) of proxy server(s) - check all that apply:
 - Load balancing
 - Provide Remote Access
 - Other (please specify): _____

Licensee Responsibilities

Licensee shall: (a) be responsible for verifying the status of Authorized Users; (b) provide lists of valid IP addresses to IEEE and updating such lists promptly as changes are made; and (c) in addition to the security procedures of Section 4 of the Agreement, cooperate with IEEE in the implementation of additional security procedures reasonably requested by IEEE. Licensee represents and warrants that the list of IP addresses provided above is accurate and valid, and all such IP addresses are owned or controlled by Licensee. Licensee recognizes that IEEE may not support third party web services or servers, and use of such unsupported services or servers, such as EZ-Proxy, or Z-Scaler, may degrade access to the Licensed Products for which IEEE undertakes no responsibility.

4. számú melléklet / Appendix 4.

KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK / TENDER DOCUMENTATION

A Közbeszerzési Eljárás során keletkezett dokumentumok a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, és alkalmazandók függetlenül attól, hogy azok fizikai értelemben a jelen szerződés mellékletét képezik-e. /

All documents created in the course of this Public Procurement Procedure shall be construed jointly with this Agreement, and shall be applicable irrespective of being attached as an Appendix to this Agreement or not.

5. számú melléklet / Appendix 5.
NYÍLT HOZZÁFÉRÉS / OPEN ACCESS

Hivatkozással jelen megállapodás V.10. pontjára Szolgáltató nyílt hozzáférésű megjelenést kínál az előfizető intézményekben affiliációval rendelkező szerzők számára az Előfizetett terméket alkotó tudományos folyóiratokban.

With reference to point V.10. of the present agreement, Supplier offers an open access option in scientific journals within the Subscribed Products to the Authors affiliated at one of the Consortium Member Institutions.

Szerződő felek megállapodnak, hogy az Előfizetett termékekben megjelent cikkek levelező szerzői a 2. mellékletben szereplő Előfizető Intézmények Jogosult Felhasználói, akik nyílt hozzáférésű publikálás esetén mentesülnek a publikálási díj megfizetése alól, 2020-ban legfeljebb 30 darab cikk megjelentetéséig.

Parties agree that publishing of open access articles in Subscribed products is free of article processing charges (APC) for corresponding authors affiliated at one of the Consortium Member Institutions listed in Appendix 2, up to maximum 30 articles in 2020.

Formátum követelmények:

- a tudományos közleményeknek a Creative Commons CC-BY vagy CC-BY-NC licenc alatt kell megjeleníteniük, feltéve, hogy a szerző akként nyújtotta be a cikkét, hogy kinyilvánította, hogy valamely fent megjelölt előfizető intézményben affiliációval rendelkezik.
- a szerző köteles feltüntetni, hogy közleménye jelen megállapodás alapján jelent meg

Format requirements:

- scientific articles have to be published under the Creative Commons CC-BY or CC-BY-NC license, provided that the author has submitted their article stating their affiliation to one of the above EISZ Institutions.
- it has to be clearly indicated in the articles that they are published based on the present agreement

Az előfizetési díj az alábbi szolgáltatási elemeket tartalmazza a 2020. évben:

The fees for 2020 contain the following service elements:

IEEE/IET Electronic Library (IEL) subscription fee	USD 162 152
Publishing fee	USD 46 020
Total fees	USD 208 172